



VITONE srl - Fraz. Gallena n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek
 C.H. 0037399

Intertek
 C.H. 0039654

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2000925	Data 09/09/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel: 0805858111 BA Fax: 0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel: 0805858111 BA Fax: 0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728
	Partita IVA IT 04886850728	

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 ZAHNKRAZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 272680-P 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 180273173 5010640818	NR	2800,000 16,000

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 2800
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 16
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
 Data controllo: 11/09/2020
 Firma:

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 11 SET 2020
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

Totale Colli 16	Peso Netto 14420,0000 KG	Peso Lordo 16180,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Del Beni CASSONI LAMIERA
--------------------	-----------------------------	-----------------------------	--------------	---

Trasportatore
 SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

G.T.S

Targa Emh98 Wv	☐ Destinataro ☒ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 09/09/20	Firma Conducente 	Firma Destinataro
-------------------	--	---------------------------------------	----------------------	-------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL Q.D.S.:
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib
 di persone o cose), ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della Strada.

U.T.I. NR DFDA 050553.3		Sigillo Nr. / Seal Nr. Plomb Nr. 2356147		*1271606*		1,271.606	
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA				LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) CONSIGNMENT CMR NR. 2020-90933 Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport			
2) Destinataria (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO				14) Trasportatore / Carrier / Transporteur G.T.S. - General Transport Service S.p.A. 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muclaccla, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E Periodo di / Order received by / Par ordre de			
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) MODUGNO				15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteurs Successifs DIANA TRASPORTI SRL STRADA FARNESIANA 47 Piacenza Tel. 347-0524155 Albo/Licenz PC4355004A Contratto 2020 Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement Richiesta cassa : Box - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00— aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET			
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) Vittone Fraz. Gallenca, 1 Valperga				16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteurs Successifs ZARA TRASPORTI SRL ZARA 1 Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison A TERRA DA MIL 11/09/2020 Orario 14:00 - 15:00 GTS LAMASINATA - Bari MODUGNO - IT			
5) Documenti allegati Documents attached ☐ Packing List ☐ Loading list ☐ Other				Orario: 00:00:00 - 00:00:00 Da/From/Depuis Valperga - IT A/TotA SEGRATE 17) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteurs Successifs ZARA TRASPORTI SRL ZARA 1 Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison A TERRA DA MIL 11/09/2020 Orario 14:00 - 15:00 GTS LAMASINATA - Bari MODUGNO - IT			
6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Nature de la marchandise Codice NH Descrizione 84870000 Parti di auto		Numero dei colli Number of packages Nombre des colis 24.000		Imballaggio Method of packing Mode d'emballage Peso lordo indic. 24.000		7) Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG	
8) Volume m³ Volume m³ Cubage m³							
9) Istruzioni del mittente Sender's Instruction Instruction de l'expéditeur VITTONE CW37/3				17) ☐ Pedane a rendere / Pallets to return Nr. ☐ Pedane rese / Pallets returned Nr.			
10) Riferimento Cliente Customer Ref. VITTONE CW37/3				18) Trasporto combinato (intermodale) Combined Transport (intermodal) Transport combiné (intermodal) Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ SEGRATE IT Terminal di arrivo Arrival terminal Terminal d'arrivée GTS LAMASINATA - Bari IT			
11) Riserve ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Réserves et observations du transporteur				19) Presenza autista al carico Driver present at loading chauffeur présent au chargement ☒ No ☐ Yes			
12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ Assegnato/Paid/Non		13) Compilato e stabilito in Compiled and established in Bari (IT)		20) Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Signori 11, 70026 Modugno (BA) 11 SET 2020 "Ricevuta con riserva di verifica qualità"		24) Merce ricevuta Goods received Merchandises reçues Orario di ingresso Arrival time Heure de départ IT Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée IT Luogo Place Il Timbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire	
21) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur		22) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier DIANA TRASPORTI SRL DIANA STRADA FARNESIANA 47 Piacenza Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice IT Targa Rimorchio Trailer number plate Numéro d'immatriculation de la motrice IT		23) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier DIANA TRASPORTI SRL DIANA STRADA FARNESIANA 47 Piacenza Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice IT Targa Rimorchio Trailer number plate Numéro d'immatriculation de la motrice IT		24) Merce ricevuta Goods received Merchandises reçues Orario di ingresso Arrival time Heure de départ IT Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée IT Luogo Place Il Timbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire	